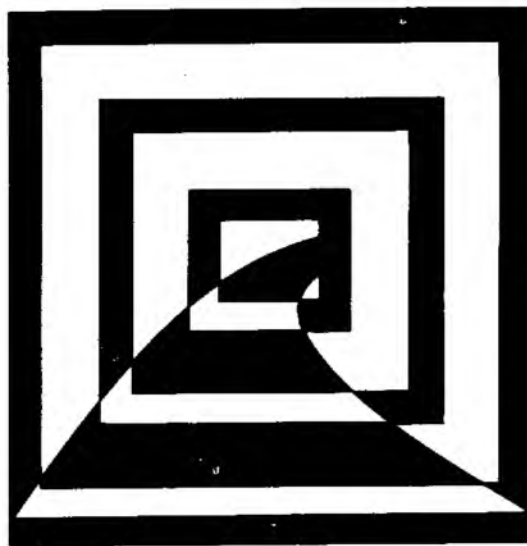


**Asociación Colombiana De Facultades De Medicina**

**SEMINARIO PERMANENTE  
DE  
EDUCACION MEDICA**

**SALUD Y TRABAJO COMUNITARIO**



**Bogota, 1991-1992.**

ASOCIACION COLOMBIANA DE FACULTADES DE MEDICINA

ASCOFAME

SEMINARIO PERMANENTE DE EDUCACION MEDICA

SALUD Y TRABAJO COMUNITARIO

LOLA CENDALES G.

GERMAN MARIÑO S.

SANTA FE DE BOGOTA, AGOSTO DE 1991

## TABLA DE CONTENIDO

1. EL TRABAJO CON COMUNIDAD
  - 1.1 Algunas tendencias en el trabajo con comunidad.
  - 1.2 La investigación Acción Participativa - Reflexión Epistemológica.
2. ALGUNOS MODELOS DE TRABAJO
3. REFLEXIONES A PARTIR DE UNA EXPERIENCIA DE TRABAJO CON COMUNIDAD.

## INTRODUCCION

La nueva legislación (decreto 1216 de 1989 y la Ley 10 de 1990) encaminada a lograr que la comunidad participe en todo lo relacionado con la gestión de la salud, los resultados obtenidos por algunos programas y la realidad en que siguen "viviendo" grandes sectores del país en términos de la salud hace que tengamos que plantearnos nuevamente algunas preguntas:

- Por qué si la salud es una de las grandes carreras, y se invierten tantos recursos materiales y humanos, especializados los resultados son tan precarios.
- Por qué las acciones en salud desaparecen cuando se retiran los agentes externos.
- Por qué ante propuestas justificadas, y evidentemente buenas para una comunidad, esta no responde?

Preguntas a las cuales habrá que buscarle respuestas desde puntos de vista diferentes.

El presente material pretende:

1. Dar algunos elementos de carácter teórico sobre algunas tendencias en los trabajos con comunidad.
2. Plantear algunos modelos de trabajo comunitario a fin de poder confrontar y tener elementos para estructurar el propio modelo.

3. Presentar una experiencia de trabajo en salud que permita ver la influencia de los aspectos culturales en los trabajos de salud con la comunidad.

En el trabajo comunitario no hay esquemas prefabricados y tampoco puede reducirse al uso de técnicas por más novedosas que parezcan.

Anterior a esto estarán preguntas como: por qué y para qué.

Qué conocimiento tenemos de la comunidad con la cual vamos a trabajar?

Los elementos aquí expuestos sólo pretenden iniciar la reflexión en un campo en el que los involucrados tendrán la responsabilidad de seguir profundizando.

Para terminar, el material incluye algunas guías de lectura, que pretenden ser una ayuda para abordar un tema en el cual la práctica reflexionada será nuestra mejor maestra.

## EL TRABAJO CON COMUNIDAD

### 1 ALGUNAS TENDENCIAS EN EL TRABAJO CON COMUNIDAD

Los trabajos con comunidad afrontados desde distintas áreas del saber, sociología, salud, economía, educación, están determinadas por diferentes posiciones teóricas que a su vez determinan caminos metodológicos distintos y a veces contradictorios.

Por una vez la mayoría de los trabajos comunitarios se hacen dentro del mayor espontaneísmo como si la sola buena voluntad sin comprensión de los problemas y sin metodología adecuada fuera suficiente.

En la primera lectura podremos ver cuáles han sido las tendencias en los trabajos con comunidad y en la segunda lectura una reflexión epistemológica a propósito de la investigación - acción participativa.

---

Después de la lectura podremos analizar:

1. Qué concepto de comunidad hemos manejado en nuestros trabajos?
2. Por qué es importante revisar nuestras concepciones frente al trabajo.
3. Qué lamentos nuevos deberíamos tener en cuenta al afrontar un trabajo comunitario?

Los trabajos con comunidad afrontados desde distintas áreas del saber: Sociología, Salud, Economía, etc. están determinadas por diferentes posiciones teóricas. En efecto, las diferentes posiciones teóricas que se tomen frente a los hechos sociales, concluirán por fuerza en caminos metodológicos distintos y en ocasiones quizás contradictorios en la orientación de las actividades.

La mayoría de los trabajos con comunidad han sido realizados dentro de un empirismo ingenuo, como si se tratara de acciones movidas por la buena voluntad de servicio a los demás.

De allí resultan la mayor parte de los fracasos, porque la buena voluntad desamparada, se enreda fácilmente en los delicados hilos de la textura social, si no está orientada por principios lógicos de comprensión del fenómeno y por una metodología adecuada.

En los últimos años el funcionalismo ha desarrollado con bastante precisión no sólo los métodos científicos, sino las metodologías prácticas y los mecanismos de acción en vista <sup>de</sup> la tecnificación del trabajo humano.

El voluntarismo personalista está <sup>en</sup> a la base de su metodología en el trabajo con comunidad y la encuesta es su instrumento fundamental de diagnóstico.

Examinemos estos elementos metodológicos. La encuesta se supone ser un instrumento de medición social. Parte de los siguientes presupuestos: ya que los comportamientos se definen por estamentos o niveles económicos y siguen formas homogéneas o pautas, pueden ser discernidas en una encuesta formalmente bien diseñada; todo aquello que no puede ser registrado por los instrumentos formales de análisis y sometido así a una severa matematización, se consideran elementos deleznable para el científico social. Nada hay oculto, por supuesto, más allá de lo que nos manifiesta la realidad fenoménica. Inscrito dentro de los dogmas del positivismo, para el funcionalista todo puede ser fácilmente discernido en la superficie fácil y aparente de la realidad social.

Este esfuerzo metodológico debe basarse en el diseño acuciado de la matriz para detectar y cruzar oportunamente las diversas variables

que tiene que darnos un resultado limpio y transparentemente valedero. Por supuesto, la actividad investigativa no es delegable a la comunidad. Se ejerce desde el vértice de la escala científica. La encuesta es un instrumento que se aplica sobre la comunidad, como sobre un objeto de conocimiento. Puesto que las relaciones sociales están objetivadas, con mayor razón lo estará la aplicación del conocimiento.

Dentro de una lógica, conductista no se requiere que la comunidad llegue a su propio diagnóstico. La adaptación a las pautas sociales sigue el camino de la adhesión individual. Lo mismo que la adhesión política se logra por la acumulación individual y secreta de los votos.

Una vez detectada la realidad social a través de los instrumentos formales de investigación y medición, sólo basta el realizar acciones, para corregir las anomalías sociales o individuales, en este caso problemas de salud ambiental o personal.

La única forma de conservar la regularidad en el funcionamiento del sistema social es acudiendo precisamente con cauta preocupación a la corrección oportuna de sus anomalías. Estas se pueden presentar en el individuo, con conductas que se desvían sintomáticamente del promedio regulado y aceptado socialmente en el que se deben mantener juiciosamente los comportamientos individuales. Para corregirlos y hacerlos retornar a la obvia y necesaria normalidad, el funcionalismo ha desarrollado complicadas técnicas de orientación conductista, en la convicción certera de que los estímulos y desestímulos cuidadosamente dosificados, podrán fácilmente reagrupar a los individuos que se alejen peligrosamente de las pautas sociales, prescritas para cada uno de los niveles sociales.

## EL MODELO TECNOCRÁTICO EN LOS TRABAJOS CON COMUNIDAD

El trabajo con comunidad no sigue un cauce tan rígido y científicamente establecido. Por lo general, fuera de algunas benévolas excepciones, los trabajos con comunidad se hace en nuestro medio siguiendo las pautas espontáneas del "Paisaje Tropical", a través de un bucólico empirismo basado en la buena y a veces excelente voluntad del servicio.

Sin embargo, este espontaneísmo agradable y despreocupado no lo genera el paisaje. Tiene claros antecedentes culturales e históricos mezclados en una extraña simbiosis de apreciaciones precientíficas y de interesadas ingerencias exógenas. Las universidades han intentado inútilmente organizar el mundo precientífico, introduciendo los elementos de análisis funcionalista, pero la rigidez científica de los modelos y de las matrices de investigación se ha estrellado contra la realidad desorganizada del subdesarrollo y desafortunadamente los niveles de investigación son tan precarios que no hemos logrado articular una teoría y una metodología propia del trabajo con comunidad.

Procuramos detectar algunos de los elementos conceptuales en los que se basa el trabajo con comunidad. Tal como se ha venido practicando en nuestro medio se han seguido, por lo general, dos modelos diferentes, evidentemente sin mucha metodización y sin que se haya logrado estructurar una teoría armónica y una práctica consecuente. En ocasiones encontramos una mezcla desorganizada de diferentes modelos.

El primer modelo lo podemos llamar tecnicista. Parte del presupuesto, nunca suficientemente patentizado de que la comunidad es el objeto del desarrollo y el Estado es el promotor activo del

mismo.

El trabajo con comunidad debe lograrse con metas precisas de desarrollo económico, incorporando tecnologías más eficientes, descubiertas sea en otras latitudes, sea en los centros cerrados y esotéricos de investigación.

Es muy difícil transvasar los modelos teóricos, sin tener en cuenta el camino experimental que se recorre para condensarlos.

Un principio metodológico fundamental que es necesario tener en cuenta en el diseño de la estrategia de trabajo con Comunidad es el que se refiere a la sistematización del conocimiento que no se logra por adición de bloques aislados sino por asimilación vital de elementos que para ser comprendidos, tienen que organizarse estructuralmente.

Un modelo tecnocrático, manejado desde arriba, poco le importa el desarrollo cualitativo de la comunidad.

Se pretende simplemente hacer rentable económicamente su esfuerzo laboral para cumplir las metas asignadas al desarrollo económico. Este modelo intentó asociarse con las técnicas conductistas de promoción, desarrolladas paralelamente en las universidades. Tuvo sin embargo, poco éxito incluso para cumplir las metas del desarrollo económico.

## EL MODELO DE CONCIENTIZACION

Con un cierto descolaje en el tiempo, empezaron a organizarse en Latinoamérica otros métodos de Trabajos con Comunidad basados en principios teóricos diferentes. La comunidad tenía que ser ya no el objeto del desarrollo, sino el sujeto del mismo.

Estos métodos, recogían no tanto el fracaso de los métodos tecnocráticos, que todavía no se hacían obvios, sino su desenfoque conceptual, su utilización del trabajo comunitario para la aceleración de un desarrollismo, que no tenía en cuenta los prejuicios sociales del mismo, en la distribución de sus beneficios.

Por primera vez se tomaba a la comunidad como sujeto del desarrollo. Sin embargo, esto significaba mucho más que una transformación en los métodos. Traía, de hecho un cambio en las metas.

---

Era la comunidad misma la que tenía que encontrar el camino de su propio desarrollo, basándose en el hallazgo o reconocimiento de sus valores autóctonos o en la detectación de las limitaciones que encontraban en la periferia de sus propias posibilidades. Se rechazaba, por consiguiente, con énfasis, cualquier imposición exógena de fórmulas, modelos o métodos que domesticaban el conocimiento o impedían la percepción de la propia realidad.

Para nuestro propósito nos interesa señalar algunos de sus aciertos y de sus limitaciones metodológicas.

Sin duda este método que podemos llamar endógeno, llamó la atención oportunamente sobre algunos aspectos desapercibidos por el desarrollo exclusivamente tecnológicos.

Era importante reconocer el valor de la experiencia comunitaria, las relaciones inmediatas con el entorno local y desarrollar una metodología para elevar esa experiencia a formas de comunicación que permitieran abstraerla y objetivarla. La insistencia en los elementos endógenos sin embargo, podía llevar y de hecho acarrió en ocasiones un cierto espontaneismo en los métodos. Podemos definir este espontaneismo como la creencia bucólica en la verdad popular.

Se iba a la comunidad a aprender de ella, porque era ella la que retenía los elementos primigenios y no contaminados de la rectitud y de la verdad desaparecidos en el tortuoso mundo de la civilización.

Estos rasgos caricaturizan, si se quiere una tendencia que fue, en verdad muy seria y muy rica en consecuencias provechosas. Sin embargo, fueron también muchas las desilusiones con que regresaron los que partieron embarcados en la ilusión de un paraíso Roussoniano.

---

El contacto con el alma popular dejaba ver no sólo sus innegables virtudes, sino también sus condicionamientos ideológicos.

La principal limitación de los métodos endógenos de concientización era su desconfianza generalizada a cualquier influencia que viniera desde afuera y que podía perturbar la verdad tranquila que reposaba en el alma popular. Esta actitud podía generalizar un rechazo sistemático a las estratificaciones de la herencia cultural o a cualquier tipo de sistematización científica.

Por otra parte, la exageración del endogenismo cultural llegaba a ser infecundo y se convertía en un culto a lo regional y a lo autóctono que rechazaba sistemáticamente cualquier contaminación con elementos que no floreciesen espontáneamente en el circunscrito

panorama local.

Por otra parte, el endogenismo en los métodos de trabajo con comunidades llevaba con facilidad a rechazar los avances en la sistematización de la ciencia que se han dado por encima de los horizontes limitados que circunscriben artificialmente las regionalizaciones geográficas.

La acumulación cultural o científica, es válida por encima de las circunscripciones geográficas y va a ser muy difícil la supervivencia al final del presente siglo para aquellos que no hayan incorporado, asi sea a nivel técnico, los elementos fundamentales del avance científico.

Cada día va siendo más difícil sobrevivir dentro de autarquías regionales y menos individuales. La cultura como las ciencias de la salud tiende hacia formas de programación centralizada y es muy difícil modificar esta tendencia con la sola fuerza de nuestra añoranza utópica.

Por otra parte, la organización del conocimiento en leyes y estructuras es un esfuerzo que ha logrado ya resultados difícilmente modificables y cuya reinvención resultaría un esfuerzo inútil.

## EL MODELO ESPONTANEISTA DE "LIDERAZGO NATURAL"

Aunque los trabajos con comunidad han logrado permanecer al margen de las tendencias que deforman la educación tradicional, principalmente de su abstraccionismo y de su autoritarismo, no ha logrado evadir algunas contaminaciones que son el reflejo de las tendencias ideológicas difundidas con sutil invisibilidad por el ambiente cultural y educativo.

Ante todo lo que podemos llamar el espontaneismo individualista. Consiste en la creencia, todavía predominante en la inconciencia social, de que el individuo es el producto de su propia evolución autónoma y de que los comportamientos son el reflejo de esa secreta conformación psicológica y no el resultado o la condensación de condicionamientos sociales.

Mejorando al individuo, por consiguiente, se cree que resultará indefectiblemente una sociedad mejorada.

Para la tendencia espontaneista, por ejemplo, el desarrollo es el producto del esfuerzo individual; y el atraso, no es debido sino a la decidia.

Por supuesto esta tendencia tiene su propio método de trabajo. Se trata de encontrar espontáneamente las tendencias y aspiraciones individuales para fomentar su desarrollo.

Así se encuentran los llamados "Líderes Naturales" y así se forman, por supuesto, dentro de una ascética competitiva y voluntarista. Los líderes "naturales" a su vez ejercerán su influjo sobre la comunidad para arrancarle su apatía y comunicarle ese hábito místico de "cualidades naturales" indispensables para el desarrollo social. Por supuesto, que el desarrollo social sólo se piensa como

la adhesión cuantitativa de los "desarrollos" o progresos individuales".

Este método de trabajo no sólo fomenta el egoísmo competitivo, sino que se basa sobre él y no puede ofrecer igualmente sino "salidas individuales" a los problemas estructurales de la comunidad.

Se basa sobre la competencia individualista ya fomentada suficientemente por el ambiente familiar y por la educación formal.

Si nos basamos en métodos de competencia individual, el único logro que alcanzaremos, será desarrollar el escape meteórico de algunos privilegiados.

#### HACIA UN MODELO ALTERNATIVO EN EL TRABAJO CON COMUNIDAD

Hemos visto varias tendencias metodológicas antagónicas; la una, que a través de la transferencia tecnológica pretendía ampliar el campo de la producción económica. La otra que intentaba desarrollar los valores autóctonos, partiendo de las más íntimas raíces espontáneas de la comunidad. Una tercera pretendía alcanzar el desarrollo social por la suma de los esfuerzos individuales.

Para superar las contradicciones a las que nos llevan estas formas metodológicas antagónicas es necesario partir de algunos presupuestos teóricos, ofrecidos por el desarrollo de las ciencias sociales y que deben servir de base a los trabajos con comunidad.

El trabajo con comunidad en el área de salud en efecto, es una especie de educación informal, quizá la más viva y en contacto con la realidad cotidiana. Promover un trabajo de investigación es colaborar en el proceso de desarrollo individual y social.

Sin duda alguna, el trabajo con comunidad, por ser mucho más reciente que la profesión educativa, no se ha contaminado tanto como aquella de los presupuestos idealistas, que concebían las metas de realización humana, como objetivos abstractos, desligados de la práctica cotidiana. El trabajo con la comunidad, por fortuna y, por el hecho de no trabajar en el aula, se halla en contacto directo o inmediato con el quehacer cotidiano de la comunidad. Difícilmente puede ritualizar su actividad como lo hace ordinariamente el maestro en el templo del aula escolar. Es muy difícil, por consiguiente intentar imponer en la actividad, esquemas abstractos, alejados de la experiencia y convertidos en fórmulas mágicas de salvación esotérica.

Vistas las limitaciones de los métodos impositivos, endógenos o espontáneos, veamos cuáles son las líneas fundamentales que puedan orientar una actividad social.

Ante todo se parte del presupuesto de que vivir la realidad no es necesariamente conocerla. Ello significa, como lo ha probado suficientemente la ciencia social, ~~que la estructura~~ no es aparente, no es un fenómeno fácilmente discernible. Llamamos aquí estructura al modelo explicativo de la realidad que al integrar los diferentes elementos de la misma logra una mejor explicación de los fenómenos aparentes.

El esfuerzo científico o cultural consiste precisamente en lograr síntesis teóricas que expliquen los fenómenos que en la vida cotidiana nos parecen obvios.

Lo obvio y lo "natural" es, como lo ha demostrado Bachelard, uno de los primeros obstáculos del conocimiento.

Ya es bastante difícil para los científicos sociales obtener a través de los instrumentos formales de investigación un

conocimiento aproximado de la realidad social, pero si queremos hacer trabajo comunitario y no simplemente ciencia pura, o sea, si queremos que la investigación sirva para promover educativamente a la comunidad, tenemos que volcar la investigación a la comunidad misma, arrancándole este privilegio a los círculos cerrados del saber científico. La ciencia no puede seguir siendo un privilegio de los ambientes universitarios. Se trata de hacer investigación con la comunidad, como sujeto activo de conocimiento y no sobre la comunidad como objeto del desarrollo tecnocrático.

Sin embargo, partiendo del principio de que la investigación social es un proceso científico y no el resultado del conocimiento espontáneo, la comunidad requiere asesoría metodológica tanto para la organización teórica de la investigación como para la sistematización de los datos en un modelo interpretativo de la realidad. Este es el papel fundamental del equipo promotor de la investigación o de los asesores en los diferentes campos.

Cualquier problema que afronte la comunidad, como por ejemplo la contaminación del agua, sintetiza ~~los diferentes~~ aspectos del conocimiento, desde las partículas físicas que estructuran el agua, pasando por la contaminación biológica hasta los efectos y causas sociales de la misma.

La primera y fundamental actividad del trabajo con comunidad, debe ser precisamente el diagnóstico continuado de la realidad a través de una investigación participante.

Lo que puede ofrecer el equipo promotor de la investigación no son los contenidos, sino la metodología de investigación, análisis y organización de los datos. Los contenidos los da la misma realidad, pero la explicación difícilmente puede ser alcanzada por ellos en una primera instancia. La investigación consiste en una primera base en <sup>el</sup>condiciónlos a la comprensión de esa realidad.

aportándoles los métodos de investigación y las estructuras científicas que permiten interpretarla.

Un problema de contaminación, por ejemplo, por continuar con el caso aducido, es sensibilizado por la comunidad a veces de manera relativamente inconsistente en sus efectos novicos. Los trabajos con comunidad deben llevar el análisis de este fenómeno a través de las estructuras científicas tanto naturales como sociales que permiten comprenderlo y actuar en consecuencia para controlarlo.

## 2. LA INVESTIGACION ACCION PARTICIPATIVA REFLEXION EPISTEMOLOGICA<sup>1</sup>

### 2.1 MAS ALLA DE LA INVESTIGACION ORIENTADA HACIA LA ACCION: LA INVESTIGACION-ACCION

Hay que evaluar como un avance e<sup>N</sup> que los investigadores en áreas como la demografía, la salud, la nutrición, etc., se preocupen cada vez más de la aplicación práctica de sus investigaciones. En este sentido se ha superado de hecho la pretensión de que una investigación es válida por sí misma en el momento que se verifiquen teórica o experimentalmente una serie de hipótesis.

Más aún se reconoce<sup>X</sup> que hoy en día se dan las condiciones, desde el punto de vista científico, para solucionar muchos problemas de la comunidad; pero al mismo tiempo, se constata que la solución de dichos problemas no es un asunto exclusivamente técnico de disponibilidad de conocimientos, sino que hay que contar con una serie de determinantes de índole socio-económica, cultural y política, que muchas veces serán los que decidan sobre la utilidad real de las investigaciones teóricas y experimentales.

Esto ha llevado a aceptar la necesidad de concebir la investigación en las áreas a las que nos referimos como una investigación orientada hacia la acción práctica transformadora: es decir, orientada a la solución de problemas concretos de la comunidad y a la transformación y mejoramientos de sus condiciones de vida.

---

<sup>1</sup> Tomado de la Conferencia dictada por el doctor Guillermo Hoyos en la reunión del grupo técnico de la OPS oficina Regional de la OMS sobre investigación para la acción en nutrición a través de servicios primarios en salud.

No se trata únicamente de buscar la participación de la comunidad para que se validen una serie de descubrimientos científicos. Se tiene implícita o explícitamente el juicio valorativo de que una sociedad que dispone de los medios técnicos para responder a las necesidades fundamentales de sus miembros y capacitarlos para una vida más humana, si no lo logra efectivamente, no merece el nombre de sociedad, ni podrá a la larga subsistir. Los fundamentos éticos de la práctica científica ya no son los compromisos con la verdad teórica pura, sino que llegan hasta la necesidad de una incidencia socio-política de la ciencia.

Ahora bien: el haber superado la falsa objetividad de la investigación pura obliga a una comprensión profunda del sentimiento socio-político de la investigación-acción, que no está suficientemente desarrollado en los proyectos de una investigación orientada hacia la acción con participación de la comunidad. Nos parece que aunque el hambre y la miseria dominan aún sobre dos terceras partes de la humanidad, no es una falsa utopía el pensar que sea posible abolirlas gradualmente. Pero las aspiraciones del científico social ~~no se limitan a ello~~ por cuanto el mejoramiento de las condiciones materiales de vida no significan necesaria ni automáticamente la liberación de la explotación y esclavitud del hombre. Ciertamente existe una íntima relación entre lo primero y lo segundo, pero no una causalidad natural entre bienestar material y emancipación socio-política. La relación es más bien dialéctica, donde avances en el progreso material posibilitan procesos de concientización, reflexión y organización de la comunidad que a la vez repercuten en mayores posibilidades de adelanto material, cultural y político.

La investigación-acción al comprender el aspecto de la participación de la comunidad no como algo puramente operacional, sino como auto-determinación política, no sólo no teme el desarrollo autónomo de la comunidad sino que comprende su práctica

como una promoción de ese proceso de emancipación.

La mera caracterización de los presupuestos teórico-metodológicos de la investigación orientada hacia la acción podría llevarnos a comprender la necesidad de superar este modelo vigente hoy; se piensa que el problema consiste en dos momentos autónomos uno respecto al otro. Es decir, que la investigación científica como tal tiene su lógica propia y que el problema consiste en buscar las estrategias adecuadas para la aplicación práctica de sus resultados. Se buscaría entonces preparar adecuadamente "mandos medios", mediadores y transferidores de los resultados de la investigación para con la comunidad que se beneficia de tales descubrimientos. Esta autonomía de la investigación, cuya única dependencia con respecto al todo social, consiste en que se encuentren medios aptos de operacionalizar los resultados, se queda a mitad de camino. Es necesario llegar a comprender que se trata de una falsa autonomía del proceso de investigación y que éste no sólo requiere canales de aplicación, sino que al mismo tiempo es un proceso de conocimiento mediado por una serie de factores que deberían intervenir desde la concepción misma de la investigación. Cuál es el sentido de esta mediación? En términos generales se suele hablar de la pertinencia del investigador a su medio social y cultural; pero al mismo tiempo se suele plantear la posibilidad de la neutralidad y abstención calorativa del investigador científico, gracias a la cual, su investigación sólo se orienta por los datos observables, por la lógica interna de las ciencias y por las posibilidades de la experiencia científica. Por eso se dice que los resultados de la investigación pueden ser objetivos y válidos para todos; el problema siguiente sólo es de decisión práctica y operacional sobre la aplicación de tales resultados válidos y objetivos: en este momento se acude a la comunidad y se diseñan diversos modelos de participación.

Sin embargo el problema es más complejo: la pertinencia socio-cultural del investigador interviene como mediación a un nivel más profundo que el señalado por el postulado metodológico de la abstención valorativa. El Investigador científico no puede aislar metodológicamente su actividad como observador, experimentador, etc. del contexto total vital en el que se encuentra y en el que desarrolla su práctica social, de la cual la práctica científica sólo es un momento. Por lo contrario, su práctica científica está mediada por su experiencia cotidiana, histórica, práctica y movida por intereses sociales específicos.

Detallemos esto un poco:

- a) Toda producción científica se da a partir de la experiencia vital de los científicos, de suerte que la idea de experiencia cotidiana es más rica y más compleja que el concepto de experimentación o de experiencia científica de la laboratorio. A partir de esta experiencia cobran sentido de realidad términos como nutrición, alimentación, educación, bienestar, pobreza, empleo, etc., términos a los que el científico pretende acercarse con modelos de medición o con formulas exactas. Es importante que la ciencia reconozca su origen en la experiencia cotidiana donde todos los problemas son más complejos de lo que pueden sugerir las soluciones metodológicas y operacionales ofrecidas por la ciencia. Anotemos ya aquí que la experiencia cotidiana se da en un todo social complejo.
  
- b) La experiencia vital como mediación que interviene en la ciencia es una experiencia histórica. Esto no quiere decir únicamente que los descubrimientos científicos sucedan en la historia o que se puede hacer una historia de las ciencias. El problema de la historicidad de la experiencia humana y de la historicidad del conocimiento es más radical; significa la relatividad intrínseca de todo conocimiento con respecto a la

situación vivida. Las soluciones que ofrece han de ser soluciones a problemas concretos, situados y vividos históricamente. El desarrollo de la sociedad no es ese desarrollo lineal, del cual la lógica de las ciencias positivas sería un reflejo isomórfico; no el desarrollo de la sociedad es dialéctico, lo que quiere decir, es un movimiento complejo en el que intervienen factores físicos y materiales, como también, factores culturales, económicos, ideológicos, políticos, etc., cuya resultante es una totalidad, nosotros llamamos historia, dentro de la cual asumimos la capacidad como grupo social, de generar procesos transformadores.

En este sentido la historicidad es al mismo tiempo movimiento que nos determina en cuanto pertenecemos a él y movimiento en el que nosotros somos responsables de procesos de transformación.

- c) Esta experiencia determinada históricamente se da como una práxis social. Quiere decir que la historia no somos únicamente espectadores, observadores o científicos puros, sino agentes de procesos de transformación en cuanto comprometidos en interacción con otros en el proceso histórico. Desde esta perspectiva, se comprende mejor por qué la práctica científica no es algo aislado ni aislable de la participación de la comunidad y de la totalidad social. Por esto, la investigación científica, entendida como aporte a la solución de problemas de la comunidad, surge necesariamente de la práctica social del científico, que quiéralo o no, pertenece a una comunidad en la que implícita o explícitamente repercuten los problemas reales del todo social. Más aún, la pertenencia a la comunidad, asumida responsablemente da el auténtico sentido de los problemas y libera de los falsos problemas, en cuanto los problemas sociales se viven, sienten y sufren para poder ser descritos, estudiados y analizados científicamente.

d) Finalmente en la praxis social articulada históricamente y en la experiencia vital intervienen como criterios orientadores los intereses socio-políticos. Estos influyen y mueven a la acción, así se los quiera disimular metodológicamente desde los postulados de neutralidad objetiva que sugiere el positivismo. El interés del científico por la verdad o por la objetividad es un interés derivado; el interés por la aplicación correcta y efectiva de los resultados de la investigación también es un interés derivado; y esto cuanto no se piensa que lo mejor es dejar los resultados de la ciencia a las instancias técnicas y políticas que puedan implementarlos: allí de todas formas los intereses determinantes serán los económicos de las clases políticas dominantes. Así que lo más indicado es que el investigador asuma él mismo los intereses que orientan su actividad científica y se responsabilice de ellos: el interés por la verdad y por la efectividad, en cuanto derivados, se refieren en último término a la concepción de sociedad, a la concepción del hombre y al concepto de transformación que se tenga. Si se quiere, más concretamente: la investigación en nutrición está directamente relacionada con lo que se piense sobre el bienestar de una sociedad y sobre la capacidad de desarrollo de sus miembros: se tiene una concepción integral del hombre. Se pretende alimentar a los menos favorecidos económicamente para reproducir la fuerza de trabajo al servicio del capitalismo, es decir, para engrosar el ejército industrial de reserva? o más bien se espera que una alimentación mejor, también mejor educación, mejor organización de la comunidad, hombres y grupos sociales que asuman la tarea histórica de transformación de la sociedad en su totalidad? Los intereses y valores que orientan la investigación científica no pueden ser aislados de los intereses y valores que determinan la práctica social y política. Por esto he llamado antes

intereses parivados aquellos que veladamente abstraen de la dimensión sociopolítica. El sentido ético de la ciencia no es su compromiso con la verdad a secas, sino su compromiso con una idea de sociedad, desde la cual cobra sentido la discusión sobre las relaciones entre ciencia y política.

Resumamos lo dicho hasta ahora antes de seguir adelante: queríamos analizar el significado real de un programa de investigación orientado hacia la acción. Constatamos por lo pronto el avance de este proyecto con respecto a las pretensiones absolutas y por tanto abstractas de la investigación pura. Pero al profundizar en el sentido de las relaciones entre investigación y su aplicación práctica descubrimos que inclusive la investigación para la acción puede todavía quedarse en marcos teóricos del positivismo y del empirismo si se piensa por un lado en la autonomía teórico - metodológica de la investigación y por otro únicamente en estrategias de aplicación de sus resultados; con participación de la comunidad es decir, si no se piensa que las acciones que se pretende promover desde la investigación, son ya praxis de la comunidad que interviene en el sentido de aquella, todavía se sigue en el positivismo. Los problemas de la investigación - acción no son únicamente de eficacia o de efectividad sino que se fijan fundamentalmente en la concepción misma de la práctica científica de suerte que en ningún momento se pueda hablar de dos - me permiten el termino- "paquete" independientes y aislados. el de la investigación y el operacional o de transferencia.

Para mostrar la interrelación necesaria entre la teoría y la praxis que cuestiona el papel de la teoría como única orientadora de una serie de acciones técnicas y estratégicas hemos mostrado cómo la teoría sólo puede generarse a partir de la experiencia, en una historia concreta, desde una praxis socio-política determinada por intereses específicos y vitales.

El científico está comprometido de todas formas con la realidad socio-política: ésta es su pertenencia y debe asumirla para aceptar el orden de cosas o para criticarlo y aportar a su transformación por medio de la investigación-acción. Toda neutralidad valorativa que pretenda eludir este compromiso con la realidad es falsa objetividad y equivale a dejarse manipular por las instancias socio-económicas del sistema político establecido. La objetividad de la ciencia no puede confundirse ingenuamente con la renuncia a la crítica y al compromiso socio-político transformador de las estructuras sociales.

## 2.2 EL OBJETIVO DE LA INVESTIGACION-ACCION

Hasta ahora hemos tratado de mostrar la vinculación necesaria del investigador con la comunidad. Aclaremos que tal vinculación no tiene que ser geográfica o física, es decir, de inserción —aunque ésta es muchas veces importante—. Se trata de una interrelación con los problemas de la comunidad en la dimensión de la historicidad ocupada por intereses socio-políticos determinados. Si esto se comprende es necesario ahora clarificar el concepto que se tiene de la comunidad como objetivo terminal de la investigación-acción.

Si el investigador al que nos referimos pretende inducir una serie de actitudes y cambios en la comunidad, podemos llamarlo investigador social, así muchos de sus instrumentos de intervención se deban a complicadas técnicas de investigación exacta y de laboratorio: pero el sentido último de sus esfuerzos es el bienestar integral de la comunidad.

Pero qué es la comunidad para el investigador social? No es ni mucho menos un conjunto de objetos empíricos que él pueda observar estáticamente y describir con base en una serie de datos para obtener resultados objetivos que le permitan manipular

comportamiento y conductas que corroboren sus elaboraciones experimentales. Desde la reflexión epistemológica desarrollada hasta ahora, la comunidad es para el investigador un todo social en movimiento y en proceso de autotransformación: allí cae uno de los momentos interviene en interrelación con los demás de manera dinámica: es decir, cada uno de los subsistemas que aislan metodológicamente el investigador, como demógrafo- sociólogo, nutricionista, educador, economista, politólogo etc., no son partes o elementos que tengan por así decir la vida propia; si se los aísla metodológicamente por razones de especialización no se puede pensar que la suma de los momentos o subsistemas coantigüe de nuevo un sistema isomórfico de la totalidad social. El todo social, articulado en cada momento en la comunidad local, no es la resultante de múltiples cruces o causales o estructurales de subsistemas, modelos o datos observados y sistematizados estadísticamente y cuantitativamente. La interrelación de los diversos procesos del todo social es una interrelación dialéctica donde el todo es más que el conjunto de las partes, gracias a los procesos históricos de formación y organización que caracterizan la interrelación social. -----

Por tanto el investigador social no sólo debe preocuparse por conocer toda una serie de instrumentos técnicos que pudieran ayudar a la comunidad. Su interés primordial debe ser comprender los procesos que constituyen el movimiento histórico de la comunidad y en los cuales su aporte científico y técnico puede influir distorcionando o promoviendo dichos procesos. El aporte de la ciencia para la transformación social es un aporte de medios para los fines que la comunidad en su dinámica social se propone históricamente. Los instrumentos y los medios se adaptan y acoplan a los fines y no al contrario, como parece ser la tesis del positivismo.

Se hace necesario, por tanto, tomar distancia de todos aquellos adelantos del pensamiento científico técnico para canalizar esos procesos que constituyen originari y fundamentalmente, con anterioridad a la producción científica, el ser social del hombre: en su historia como especie y en su desarrollo como persona. Ya clarificamos que el compromiso del científico social era con la comunidad en proceso de transformación.

Pues bien, el hombre en su historia como especie y como persona se encuentra relacionado y determinado a la vez por el medio ambiente: la naturaleza y sus semejantas. Se trata de una relación y una determinación dialécticas en tres procesos relativamente diferentes pero a la vez interrelacionados estrechamente. Estos procesos fundamentales son el trabajo el lenguaje y la interacción social.

a) Gracias al trabajo el hombre se libera gradualmente de la naturaleza, que en un primer momento parece dominarlo y apabullarlo. El hombre posee la capacidad de apropiarse de la naturaleza para su propia subsistencia y para la reproducción de la especie. Para esto el hombre produce—instrumentos de trabajo en los cuales en cierta manera exterioriza sus capacidades técnicas, las conserva y reproduce. Todo tipo de trabajo está orientado por un interés técnico de dominio sobre la naturaleza para apropiársela y gracias a ello fomentar el progreso de la especie humana. Mediante el trabajo el hombre humaniza la naturaleza y la convierte en medio eficaz para la realización plena de la especie humana.

b) Gracias al lenguaje el hombre se orienta en la realidad, que en un primer momento es para él como un todo indescifrable en la cual está perdido. El lenguaje en el sentido más general es el instrumento del hombre para apropiarse de la lectura, la tradición, la historia, el arte. Esta dimensión del lenguaje y la comunicación es por su naturaleza una dimensión simbólica

en cuanto expresa las aspiraciones históricas del hombre, sus utopías, sus ideales, sus fantasías. Lo simbólico no puede tener otra expresión que en un nivel ideológico y cultural.

Lo ideológico no siempre es conciencia falsa. Uno de los sofismas del cientismo es querer abolir este nivel de la relación simbólica del hombre con la naturaleza y sus semejantes al pretender reducir todo a lo exacto, medible y controlable.

- c) Finalmente gracias a la integración social, que tiene su germen en la familia y en las relaciones sociales en la comunidad local, el hombre puede llegar a la plenitud de su existencia como persona reconocida en la sociedad. El reconoce a los demás y estos lo reconocen como miembro de la comunidad. En este reconocimiento mutuo se dan las auténticas relaciones sociales en el campo familiar, social, económico y político.

Al preguntarnos por el objeto de la investigación-acción, intentamos en un primer momento ampliar el problema de suerte que no se identifique la sociedad ingenuamente como es el caso del positivismo y el empirismo con un objeto manipulable técnicamente. Ahora vemos que ese objeto entendido como totalidad social ofrece tres perspectivas fundamentales y originarias de consideración; el hombre en su contexto natural y social se constituye y realiza históricamente en una triple relación dialéctica con la naturaleza y con sus semejantes: mediante el trabajo, el lenguaje y la interacción social.

Hay que anotar que estos tres tipos de relaciones están de nuevo interrelacionados mutuamente como constituyendo un gran todo.

El trabajo no se entiende sino en un contexto histórico y cultural determinado y en determinadas relaciones sociales que deberían ser de cooperación mutua y no de dominación y explotación; el lenguaje y la cultura se relacionan de nuevo con la productividad y son el medio de una comunicación en la que las relaciones sociales sean espacio de auto-realización y libertad y no de manipulación ideológicas y masificante.

Finalmente, la interacción social implica unas relaciones sociales de producción y un espacio de comunicación política en los que el reconocimiento mutuo sea la base real, de suerte que las relaciones sociales no se tergiversen como dominación de una clase sobre otra.

Cuál es por tanto el papel de la investigación científica con respecto a este objeto complejo, la totalidad social, que ya no deberíamos llamar objeto, sino proceso de formación y transformación del hombre en sociedad?

---

### 2.3 LA LOGICA DE LA INVESTIGACION-ACCION COMO SUPERACION DEL POSITIVISMO

Hasta ahora, se podría decir, hemos problematizado las posibilidades operacionales de la investigación-acción. Efectivamente, hemos procurado mostrar cuán ingenua, simplista y por tanto poco científica y rigurosa es aquella concepción de investigación que parte de un conocimiento universalmente válido que se aplica técnicamente en grupos sociales, teniendo en cuenta, cuando más, diferencias superficiales de estado de desarrollo técnico o cultural. El problema es más complejo. Quiero diferenciar expresamente que el positivismo no es sin más la ciencia empírica-positiva. Esta es necesaria y útil al interior de una comprensión histórica y dialéctica de la totalidad social y del conocimiento científico. Pero el positivismo absolutiza la

concepción de objetividad y de método de la ciencia positiva y anula la reflexión crítica, es decir, valida sus conocimientos únicamente guiado por la exactitud del método y no somete sus resultados a los procesos de reflexión crítica que se preguntan por el sentido socio-político de las ciencias en cada momento del desarrollo histórico.

Lo que ocurre es que el triunfo aparente del cientismo no ha hecho creer que un tipo particular de ciencia, la exacta, experimental, empírico-positiva, genera el único tipo de conocimientos verdaderos, no sólo de los fenómenos de la naturaleza, sino inclusive del comportamiento de los grupos sociales. Este no es el momento de mostrar lo que ha significado el cientismo en las ciencias sociales bajo la forma de estructural-funcionalismo, behaviorismo y conductismo, tecnología educativa, ingeniería social gradual, etc. Herbert Marcuse señaló el triunfo del positivismo en la sociedad unidimensional como la ideología de la ciencia y la técnica, gracias a la cual se ha llegado a perder toda dimensión auténticamente humana de relaciones sociales libres, críticas, creadoras: estamos en el mundo de la administración total, donde la ciencia y la técnica sirven al sistema para la administración de la cultura, la educación, la salud, la nutrición, las diversiones, el tiempo libre, etc., todo ello encaminado a un rendimiento cada vez mayor de la productividad para la acumulación del capital.

La investigación acción tiene que romper esta lógica unidimensional y lineal del positivismo. Si el positivismo privilegia los aspectos funcionales, operacionales y técnicos del conocimiento, la investigación acción privilegia los aspectos críticos y reflexivos del conocimiento. El positivismo ha llegado a nivelar y homogeneizar todos los procesos sociales, como si se tratará de procesos naturales que pudieran explicarse, controlarse e implementarse mediante leyes causales y modelos funcionales. El

progreso de los pueblos es para él un problema eminentemente técnico y operacional: al fin y al cabo un problema de administración total.

Frente a esto la investigación concibe el desarrollo humano como una tarea práctica. Pero práctica no significa pragmática. Práctica quiere decir reivindicar el auténtico sentido de la interacción social a cuyo servicio debe estar la ciencia y la técnica y no al contrario. Práctica quiere decir recuperar el espacio de las relaciones sociales, donde la organización de la comunidad tenga sentido para la misma comunidad y para sus integrantes como personas: recuperación del espacio de la comunicación auténtica, de la educación y del sentido humano del trabajo. El objetivo terminal de la investigación-acción no puede por tanto ser otro que fomentar aquellos procesos de formación descritos anteriormente en los cuales se genera la auténtica acción transformadora y la práctica liberadora de la comunidad.

Esto quiere decir que para la investigación-acción son primordiales —aquellos factores que generan procesos de reflexión crítica y procesos de organización que puedan asumir responsablemente los adelantos de la ciencia y la técnica. Son también primordiales los procesos educativos que desde una comprensión integral de la cultura asuman la técnica y el trabajo como instrumentos para mejores condiciones de vida de la comunidad. La investigación-acción en lugar de imponer directamente o propagandísticamente estandares de vida, sugiere procesos de educación y organización al interior de los cuales tengan sentido determinados medios de desarrollo de la comunidad. En una palabra, la lógica de la investigación-acción no va de la investigación científica a la técnica y a la aplicación de resultados como operacionalización práctica, sino al contrario: se parte de procesos de concientización, reflexión, educación y organización de la comunidad al interior de los cuales puede tener sentido como medio

la técnica. Entonces no se imponen modelos, ni se trasladan ficticiamente paquetes operaciones sino que se coopera en esos procesos prácticos de formación y organización que pueden llegar a generar cambio, acciones y modelos propios en la comunidad misma.

## ALGUNOS MODELOS DE TRABAJO

### GUIA DE REFLEXION

A continuación se presentan 3 modelos de trabajo comunitario con participación de la comunidad.

El primero es el desarrollado por el SENA; el segundo es el modelo de Bosco Pinto y el tercero es un modelo surgido de algunos talleres con trabajadores de la salud.

Se presentan los tres para que sean analizados detenidamente y sirvan de punto de referencia para contrastarlos con los que usted ha venido realizando o piensa ejecutar.

A partir de ellos se poseerán nuevos elementos para afinar el modelo que su grupo podría seguir en la práctica.

Léalos, coméntelos con sus compañeros.

De los elementos que se presentan en las diferentes propuestas, cuáles consideramos que son indispensables de tener en cuenta en el trabajo que estamos realizando o vamos a realizar?

#### 1. SENA

#### PARTICIPACION COMUNITARIA EN LA PLANEACION Y GESTION DEL DESARROLLO

Gráfico

2. EL MODELO DE BOSCO PINTO  
SECUENCIA METODOLÓGICA DE LA INVESTIGACION-ACCION  
EN SU VERTIENTE EDUCATIVA

SECUENCIA METODOLOGICA DE LA INVESTIGACION-ACCION  
EN SU VERTIENTE EDUCATIVA

FASE Y SU OBJETIVO	INSTRUMENTAL	ACTIVIDAD PRACTICA
- Seleccionar un área específica de trabajo para aproximación a los grupos campesinos (definición por la institución).	- Mapas - Contactos personales	- Definición del área de trabajo (local de desarrollo, por ej.)
- Recoger información básica sobre el área de trabajo.	- Documentación - Contactos personales e insituacionales.	- Recopilación de datos (trabajos anteriores, monografías, estadísticas, metas, etc.)  - Entrevistas estructurales.  - Trabajo en grupo interdisciplinaria.
- Observar y realizar investigaciones individuales.	- Guía de preguntas. - Diario de campo. - Ficha de descubrimiento.	- Elaboración de una lista de preguntas, guía de entrevistas con campesinos.  - Uso del diario de campo, un cuaderno de informaciones de las entrevistas en la participación en el trabajo de los campesinos (fundamental).  - Ejecución de fichas, formalización y selección de la información recopilada (particularmente a partir del diario de campo); actividad a realizarse en grupo.
- Seleccionar y entrenar los grupos estratégicos.		- Los grupos estratégicos son los grupos de productores ligados por intereses comunes de producción; generadores directos de la riqueza social, asumen un papel esencial en el proceso de cambio estructural.  - La verificación y/o aumento de información.  - Detectar las percepciones que tienen los productores de la realidad representada en código.  - Recopilar todas las informaciones en forma de notas, grabaciones y sistematizar con fichas y estructuras.

## MOMENTO DE LA TEMATIZACION

FASE Y SU OBJETIVO	INSTRUMENTAL	ACTIVIDAD PRACTICA
- Compatibilizar los elementos de información con el marco teórico (teorización).	- Marco teórico de referencia.	- Trabajo de equipo para comparar la teoría con la percepción de los grupos, para detectar vacíos distorsiones en el conocimiento de su realidad.
- Reducción temática.	- Temas generadores	- Buscar una amplia explicación y una comprensión de los procesos reales de funcionamiento de la sociedad (analizar los elementos identificar sus interrelaciones y la dinámica histórica.)
- Elaborar un programa pedagógico.	- Unidades pedagógicas, material didáctico.	- Identificar conjuntos de elementos que conforman los temas significativos en la percepción de los grupos (temas generadores) y permitir la iniciación de un proceso pedagógico de desarrollo de la conciencia.
		- Detectar los tipos de explicación que los campesinos dan a los fenómenos, hechos o procesos
		- Identificar las debilidades y distorsiones de la relación percepción-teorización.
		- Ordenamiento de temas en unidades, partiendo de las más simples a las más complejas, de lo concreto a lo abstracto, etc.
		- Elaboración del material didáctico que representa la expresión visual, oral o audiovisual de los elementos o temas que van a servir en el código utilizado para los círculos de cultura (código que combina elementos de percepción/realidad con una guía pedagógica para facilitar el diálogo).
	- Circulo de cultura.	- Realización de los círculos de cultura, que son reuniones de grupos no mayores de -- personas en las cuales se busca, a partir del material didáctico, elevar el nivel de conciencia de los participantes en un proceso de redescubrimiento de su propia realidad.

---

## MOMENTO DE LA PROGRAMACION

FASE Y SU OBJETIVO	INSTRUMENTAL	ACTIVIDAD PRACTICA
- Realización de los círculos de cultura.	- Círculos de cultura.	- Orientación de los círculos en dirección al cuestionamiento crítico de las interpretaciones que da el grupo de su realidad.
- Clasificar los problemas detectados en orden de prioridad. - Elaborar y seleccionar proyectos de acción.	- Grupos de trabajo.	- Evaluación y tratamiento en equipo de los círculos de cultura. - Organización de pequeñas asambleas y reuniones de los grupos estratégicos.
- Difundir la acción educativa.	- Medios de difusión escrita, audiovisual.	- Trabajo en grupos y en círculos de cultura.  - Realización de asamblea general para presentar la problemática y los proyectos de acción.
- Elaboración de proyectos definitivos.		- Analizar los recursos humanos y materiales. - Programar las acciones.
- Establecer mecanismos de control de los proyectos por la población.		- Creación de estructura de control por la población, discusión de mecanismos estructurales.
- Ejecutar los proyectos y evaluarlos de forma permanente.		- Ejecución de los proyectos específicos. - Evaluación permanente es acción crítica que los ejecutores ejercen sobre su propia acción periódica y sistemáticamente; los resultados deben ser sometidos a la población a través de mecanismos de control (trabajo en comunidad).

### 3. EL MODELO DE TRABAJO INSTITUCIONAL

Veamos ahora el segundo modelo:

#### Organización Institucional

- « Conformación de equipo.
- « Unificación de criterios y marco conceptual, que incluye aspectos como salud, participación, desarrollo.
- « Análisis de articulación a planes de desarrollo municipal.
- « Definición del área.
- « Programación de actividades.

#### Elaboración de prediagnóstico

- « Revisión documental.
- « Recuperación y análisis de trabajos adelantados en el área por parte de las diferentes instituciones participantes.
- « Entrevistas a personas y entidades que realizan actividades en la región y que no forman parte del equipo conformado.

### **Inserción en la comunidad**

- Contacto con grupos, organizaciones y personas de la comunidad.
- Información a la comunidad sobre objetivos del proyecto.
- Reconocimiento general del área.
- Participación en las actividades de la comunidad (fiestas, deportes, actos religiosos...)
- Conformación de grupo(s) de trabajo.

### **Diseño de la Investigación**

- Definición de objetivos.
- Capacitación para el diseño y aplicación en estrategias de recolección de información a nivel:
  - Cuantitativo (censos, encuestas...)
  - Cualitativo (entrevistas, visitas domiciliarias...)
  - Histórico.

### **Recolección y análisis de información**

- Recolección de información
- Sistematización
- Análisis, teniendo en cuenta aspectos como causas, implicaciones, historia, intereses en juego, relaciones con la estructura...
- Elaboración de diagnóstico comunitario.

### **Confrontación de diagnósticos**

- Confrontación de prediagnóstico institucional con diagnóstico comunitario.
- Afinamiento de diagnóstico.

### Elaboración de plan de acción

- Diseño de varios planes (corto, mediano y largo plazo, atendiendo aspectos como: urgencias, posibilidades, recursos internos y externos).

### Confrontación y socialización

- Presentación de diagnóstico y planes de acción a la comunidad ampliada (a través de una asamblea, por ejemplo, o por sectores: mujeres, jóvenes...).
- Confrontación.
- Ajustes.
- Conformación de nuevos equipos de trabajo.

### Concertación con otras entidades

Ejecución

Evaluación

Divulgación

Búsqueda de continuidad

---

## REFLEXIONES A PARTIR DE UNA EXPERIENCIA DE TRABAJO CON COMUNIDAD

Las comunidades a lo largo de su historia han tenido una experiencia han acumulado un saber han desarrollado una lógica en el campo de la salud; y el no reconocer este saber, el no tenerlo en cuenta en el trabajo puede llevar al fracaso la mejor de las propuestas.

La siguiente lectura presenta algunas reflexiones a propósito de las campañas nacionales de salud y las respuestas culturales en el caso del S.R.O.; que permiten ver la incidencia que puedan tener las creencias, prejuicios y en definitiva la cultura de un grupo humano y las implicaciones que esto tiene para quienes adelantan trabajos educativos en el campo de la salud.

Al finalizar la lectura podríamos preguntarnos:

Qué situaciones (mentalidad diferente, otra lógica) se han presentado en el trabajo y cómo los hemos afrontado.

---

Qué tendríamos que hacer para que nuestro trabajo con grupos y comunidades fuera más efectivo?

HIERVA EL AGUA  
LAVESE LAS MANOS ANTES DE COMER  
LAVE LOS ALIMENTOS ANTES DE CONSUMIRLOS  
MANTENGA TAPADA LA COMIDA  
BARRA BIEN LA CASA

Para atender el síntoma, se presenta el mensaje central acompañado de algunos consejos relacionados con la alimentación.

SI SU HIJO TIENE DIARREA  
HAY QUE PREPARAR SUERO ORAL  
NO SUSPENDA LA COMIDA  
NO LE DE GASEOSAS  
NO LE DE FRITOS  
SIGA AMAMANTANDO A SU HIJO

Se espera que los promotores de salud transmitan a las madres el mensaje y que ellas así lo apliquen en cada episodio de diarrea. Estas acciones, en la mayor parte de las regiones aisladas, no incorporan actividades intensas de seguimiento ni de evaluación, y por lo tanto no se cuenta con una información sistematizada sobre los resultados que se han obtenido hasta el momento.

Sin embargo, las impresiones sentidas por el personal de salud plantean serios cuestionamientos relacionados con el aprendizaje. Ha interiorizado -no memorizado- el agente de salud de una comunidad el mensaje recibido a través de cortos y esporádicos cursos de capacitación?; Esta preparado para transformar los preceptos culturales establecidos en su comunidad, bajo los cuales se conceptualiza y se maneja la diarrea, preceptos que él mismo comparte y respeta?; Cuál es el mensaje que en últimas llega a las madres?

Una reciente investigación realizada en Etiopía (CIID 1989), dirigida a establecer las relaciones entre la administración del SRO y el grado de escolaridad de las madres, muestra que la comprensión de instrucciones es mayor entre las mujeres urbanas con un nivel de educación primaria, que entre las mujeres rurales con el mismo nivel educativo.

La conclusión principal del trabajo es en últimas, que las madres de las ciudades, a pesar del bajo nivel de escolaridad, pueden comprender mejor los mensajes de las instituciones en la medida en que los programas informativos por televisión, radio y publicidad comercial contribuyen al logro de la homogenización de las actitudes y de las formas de pensar; se comparte además un lenguaje común. Las poblaciones rurales; y sobre todo los grupos étnicos, tienen más dificultad para comprender conceptos originados y construidos en el medio cultural urbano.

En Colombia, la rigidez del método educativo sólo ha abierto espacios a través de los programas implementados por entidades no gubernamentales o mixtas -estatales y privadas-, que permiten promover un mejor contacto con las familias, en la medida en que cuentan con la asesoría sistemática de profesionales del área social y también con mayores recursos económicos para la investigación de las problemáticas de salud sentidas por la población. En estos contextos, el mismo mensaje ha podido ser trabajado con la comunidad bajo diferentes modalidades.

Una alternativa que nos sirve como ejemplo, es el método de trabajo promovido y apoyado por el Convenio Colombo Holandés de Salud en acuerdo con el Servicio Seccional de Salud del Guaviare (CCHS, 1986). En 1983 se conformaron grupos veredales de trabajo en algunas comunidades de la Comisaría, para hacer un diagnóstico participativo sobre la situación de salud de la población. La diarrea infantil fue reconocida como el problema prioritario a

tratar con una mayor profundidad.

Para abordar esta situación se tomó la iniciativa de producir un material educativo que permitiera tratar el modo de pensar y las experiencias vividas por la comunidad con respecto al problema, haciendo claridad y tomando conciencia sobre los factores que originan la diarrea y los mecanismos más apropiados para prevenirla.

Con orientación de la promotora Rural de Salud y de las profesionales del área social del Convenio, las señoras de la comunidad comenzaron a reunirse quincenalmente en la escuela para discutir las actitudes de las familias con respecto al problema - descaje, sobada, etc.- a través de dibujos hechos por ellas mismas. Poco a poco, como resultado del intercambio de conocimientos entre las ideas comunitarias y las institucionales, fue conformándose un material gráfico que servía de base para que las mismas madres multiplicaran el trabajo con otros sectores de sus comunidades. Los dibujos fueron publicados posteriormente en una cartilla, que pudo ser incluida en el pensum de las escuelas. Hoy los niños la colorean y la trabajan en sus casas de acuerdo con las indicaciones que les da el maestro. Las evaluaciones participativas de este trabajo han sido muy positivas, y muestran que es posible y deseable que, con una motivación inicial, las mismas comunidades construyan sus propios mensajes y métodos de trabajo.

En Colombia se han realizado varias experiencias que intentan involucrar a la población en la producción de sus materiales educativos; sin embargo, en algunas de ellas es notorio que aunque los dibujos son realizados por las personas de las comunidades, ellos son simplemente un instrumento para fortalecer un mensaje determinado de antemano por la institución. Esto es muy diferente a construir los textos en la comunidad a través de un proceso de

reflexión, discusión y análisis, así a nuestros ojos los dibujos o los mismos mensajes puedan no parecer muy afortunados o bonitos.

No hace mucho, una entidad internacional con sede en Colombia, manifestó su interés por dar apoyo financiero a la publicación de una cartilla diseñada, redactada e ilustrada por un grupo de maestros y promotores indígenas de salud de la Comisaría del Vichada. Al igual que la experiencia del Guaviare, el material había sido el producto de un proceso de estudio sobre la medicina institucional y la tradicional; el resultado fue un documento bilingüe que, a la luz de nuestros esquemas de sistematización y diseño, podía parecer algo extraño, pero que orientaba bien a los niños indígenas sobre la problemática y aportaba elementos para la utilización conjunta de ambas medicinas.

Los Sikuani, como todos los grupos indígenas de Colombia necesitan textos en su propia lengua para el nivel de educación primaria. Luego de una primera evaluación, la entidad internacional consideró que algunos de los dibujos eran feos; especialmente no gustó un niño flaco y desnutrido que ilustraba las consecuencias de la diarrea. Se solicitó a las comunidades que revisaran los dibujos y que los niños de las escuelas hicieran otros para cambiar aquel que había resultado desafortunado. En 14 comunidades, con sus respectivas escuelas, consideraron que el niño flaco correspondía adecuadamente con el texto y que no había razón para cambiarlo. La entidad no financió la cartilla.

## LA REHIDRATACION ORAL EN DIFERENTES CONTEXTOS CULTURALES<sup>2</sup>

Cada uno de los sistemas médicos indígenas se basa sobre conceptos de salud y enfermedad propios, y tiene una organización específica que opera de acuerdo a la forma como cada grupo ha interpretado sus experiencias con la enfermedad. Sin embargo, al analizar los pocos estudios etnomédicos realizados en Colombia, encontramos algunos principios comunes que son importantes para comprender los conflictos y las incompatibilidades cuando se busca articular la medicina institucional con la tradicional. A la luz del tema que nos concierne, es pertinente comprender dos principios básicos que explican algunas de las razones del rechazo al suero rehidratación oral.

El primero de ellos plantea que la medicina indígena entiende la fisiología humana como parte integral de complejos procesos de interacción entre todas las manifestaciones que culturalmente conforman la naturaleza viva. La sociedad humana, los seres míticos o espirituales, los animales, las plantas. En forma opuesta a este principio fundamental para entender el concepto de salud y enfermedad de una comunidad indígena, la medicina institucional llega a ella con un conocimiento seccionado de la fisiología humana el aparato respiratorio, el aparato digestivo, las enfermedades de la piel, las enfermedades de la boca, etc. Esto explica que un proceso de diarrea pueda ser entendido como producto de situaciones y estados fisiológicos muy diferentes, presentándose por ejemplo, el rechazo a la hidratación de un niño enfermo. Una descripción de los fundamentos del sistema médico de los Hitnu puede ayudarnos a entender este complejo principio.

---

<sup>2</sup> Tomado de "Las campañas nacionales de salud y las respuestas culturales". El caso del S.R.O. Fundación Etnollano.

### **La salud: Un cuerpo seco e insípido**

Generalmente, detrás de la imposición de un acto médico está la responsabilidad ética de salvar una vida. Difícilmente un médico, una enfermera y aún un antropólogo, pueden reaccionar pasivamente ante un niño que está en alto grado de deshidratación. Sobre todo si la comunidad de ese niño no se ha involucrado en procesos de reflexión participativa sobre el papel de su cultura en los recorridos históricos vividos, y en el control autónomo de su futuro. Muchos grupos indígenas de Colombia están hoy, todavía, al margen de los procesos organizativos del país, por habitar áreas geográficas aisladas de los principales centros de desarrollo económico, y por lo tanto ser altamente costosa la presencia continua de las organizaciones indígenas nacionales o regionales. La presencia del Estado es esporádica, los servicios se recalan sindiscusión, se llevan machetes, ollas, ropa usada, drogas y otros elementos de la deslumbrante civilización; en muchos casos la atención de salud sólo llega mediante brigadas aéreas de salvamento. Es el caso de muchas comunidades selváticas de la Grinoquia, del Amazonas, del Chocó.

Los Hitnu representaban bien esta situación, y al igual que todas las culturas selváticas de las tierras bajas, poseen un sistema médico que gira alrededor del chamanismo. Es una de las minorías étnicas de Colombia cuya supervivencia física y cultural está más amenazada por la colonización espontánea y por los efectos que desencadena la industria petrolera de Arauca. Son 250 personas, que en cuestión de 10 años pasaron de una economía de caza, pesca y recolección, con una horticultura incipiente, al sedentarismo total. Este proceso comenzó a producir una alta mortalidad por enfermedades gastro-intestinales, tuberculosis y desnutrición, y en 1980 se vió la necesidad de implementar un programa de atención de TBC y EDA con carácter de emergencia que, a pesar del conocimiento que se tenía del sistema médico tradicional, enfrentó serios obstáculos. Uno de ellos se relaciona con el concepto de salud-

enfermedad y con las ideas que tienen los Hitnu sobre el funcionamiento del cuerpo humano.

El estado ideal de salud para el Hitnu es aquel mediante el cual el cuerpo está insípido y seco (Lobo-Guerrero 1984). De acuerdo a lo descrito en este trabajo, una persona sana es una persona "akhei", que significa "estar insípido, que no provoca ser comido", opuestamente, un estado de enfermedad se denomina "kheik", que traduce "dulce". El logro de la salud implica una permanente lucha del individuo para mantener unas relaciones adecuadas con la naturaleza, principalmente con los animales, y con los seres humanos de la misma comunidad y de otras con las cuales los Hitnu mantienen contacto. El irrespeto a estos fenómenos, o simplemente el descuido personal, desencadena una serie de procesos fisiológicos en la medida en que se alteran o debilitan las complejas fuerzas que protegen al individuo.

El cuerpo se vuelve dulce atrayendo o permitiendo la entrada de fuerzas extrañas. La enfermedad se materializa, o al menos se explica siempre como un elemento extraño que se introduce en el cuerpo, y cuyo origen y forma se aclara a través del proceso de diagnóstico del paciente. Este elemento intruso, un pequeño dardo (Kulal), enviado por un chamán, por un espíritu auxiliar de un chamán poderoso (Kavén), o por el alma de algún animal ofendido, siempre afecta al individuo desangrándolo internamente, mojando su cuerpo. La acción del chamán busca siempre restablecer la naturaleza corporal neutra, extrayendo la causa del mal y recomendando al enfermo una serie de restricciones en cuanto al consumo de alimentos y bebidas, lo cual a la luz de las acciones institucionales para salvar la vida de un niño deshidratado implica un serio obstáculo.

Así, el fracaso de los distintos intentos por rehidratar a niños con estados avanzados de deshidratación fue sistemático durante el programa, pues mientras dure el tratamiento chamánico dirigido a

restablecer el estado seco e insípido normal del niño, ninguna madre acepta que su hijo tome líquidos, ya que éstos aumentan la humedad del cuerpo.

El segundo principio, relacionado indudablemente con el anterior, es aquel bajo el cual todo acto médico en la cultura indígena se sustenta en una compleja investigación que emprende la comunidad para explicar socialmente la causa del mal acontecido a uno de sus miembros. El método para actuar choca necesariamente con el de la medicina institucional que se enfrenta al problema atacando el síntoma directamente y en forma generalizada. Así, se ha venido extendiendo la política de erradicar el síntoma descuidando la causa de la enfermedad; para vez un tratamiento para la diarrea se acompaña de una investigación sobre la clase de veneno ante el cual el cuerpo está reaccionando, o sobre las circunstancias epidemiológicas que produjeron la infección.

Es difícil aceptar en cualquiera de estos grupos culturales la lógica que conlleva el hecho de dar un mismo tratamiento en todos los casos de diarrea. Esto es especialmente evidente en las comunidades indígenas cuyos métodos para abordar la diarrea comienzan siempre con la búsqueda de explicaciones socialmente aceptadas; la causa se identifica dentro de las varias posibilidades que ofrece el sistema médico tradicional. Es por tanto normal que haya un período de observación en el cual la madre o la familia dan al niño los cuidados primarios, discuten sobre las posibles causas y deciden si el caso requiere la atención especializada del médico tradicional. El programa de medicina tradicional y participación de la comunidad en el Cauca plantea abiertamente esta situación.

#### **Nueve clases de diarrea... Un tratamiento único?**

La complejidad cultural para un diagnóstico de diarrea se muestra claramente a través de algunos programas de salud que han

desarrollado investigaciones antropológicas. Es el caso del programa UNICEF-Servicio Seccional de Salud del Cauca-Universidad del Cauca, coordinado por el antropólogo Hugo Portela (1988), y en el cual participaron directamente, o como asesores, otros dos antropólogos, un lingüista, y tres médicos.

Desde su inicio, el equipo planteó como método de trabajo la investigación-acción-participante, a través de una estrecha coordinación con el Consejo Regional Indígena del Cauca -CRIC-, la planeación y discusión del programa con los cabildos y juntas de Acción Comunal, y una serie de reuniones y talleres veredales. Investigación, capacitación, educación, atención al medio y a las personas, y la ampliación de infraestructura, fueron los componentes que orientaron los objetivos del trabajo interinstitucional e interdisciplinario.

La investigación, desarrollada con la participación de los promotores de salud, con las mujeres y con los líderes comunitarios, se enfocó hacia la obtención de un perfil epidemiológico de los Faez y al "estudio de los recursos internos de la comunidad en relación a la concepción y el manejo de la salud para compatibilizarlos e incorporarlos a los componentes de Atención Primaria de la Salud" (López, 1987, 6).

Cuatro años después de haberse iniciado el programa, las conclusiones sobre este objetivo tienen a mostrar las muchas dificultades culturales existentes para su logro. Cada medicina tiene una lógica y explicación de los fenómenos basada, cada una, en su propio proceso de desarrollo histórico, social y económico, y aunque en la práctica médica puedan darse algunas compatibilidades, éstas están limitadas en la ideología del grupo, en su concepción etiológica y en la clasificación de los procesos de enfermedad, donde la medicina Faez propende por garantizar no sólo la vida individual sino grupal (Portela, 1991). En estos niveles no hay

coincidencia, y más bien entran en oposición los dos sistemas médicos (182). Este problema se hace concreto en el caso de las enfermedades diarréicas entre los Paez.

El saber comunitario de los Paez distingue por lo menos 9 clases de diarrea que son del manejo primario de las madres a través de dos etapas, una de observación que dura tres días, durante los cuales no se da ningún tratamiento al niño; el síntoma es considerado como una afección leve y pasajera, normal en ciertos periodos como el comienzo del gateo, el brote de dientes, o ligeros malestares. Si pasado este tiempo inicial el síntoma persiste, se preparan remedios caseros, infusiones y emplastos estomacales tibios, a base de plantas cuyas características dependerán de las observaciones de la madre, el color de la deposición, la consistencia, etc.. Junto con los remedios caseros se utilizan hoy antiparasitarios o antibióticos como la terramicina, que la familia compra en las boticas. El niño no mejora: comienzan a analizarse otros factores más complejos que pueden estar interviniendo, como la irresponsabilidad cultural de los padres, o las relaciones sociales de la familia, -para-determinar el tipo de especialista al cual es necesario acudir en segunda instancia; el pulseador, el yerbatero, o el sobandero. En caso necesario y como último recurso se recurre al Te'wala, médico especializado no sólo en medicina sino en proteger y ejercer el control social y espiritual de su comunidad. Entonces, el síntoma deja de tener importancia en sí para ocupar un lugar en el sistema de relaciones ideológicas "los síntomas no son rígidos, estáticos y no son los que definen la clasificación. Esta se rige mas por la relación cultural, por el orden simbólico, por las relaciones míticas" (195). El tratamiento estará en directa relación con el sistema cultural de clasificación de los hechos que produjeron la enfermedad y por lo tanto la diarrea "deberá ser tratada -con todos los riesgos, hasta la muerte-, por el médico tradicional" (186), con base en el esquema de relaciones sociales, míticas, económicas, etc. del grupo.

Los investigadores plantean que en la medida en que las dos medicinas tienen sus propios linderos de conocimiento, sería aconsejable permitir a la comunidad una mayor reflexión sobre sus recursos médicos antes de imponer pautas y acciones" que podrían indudablemente salvar vidas, pero destruyendo la identidad del grupo con las consecuentes nuevas patologías que esto genera.

Con respecto al componente de educación en general, y a la campaña TRC en particular, afirman que las actividades preventivas deben convertirse en algo realmente educativo, no repetitivo; por la vía de la creatividad, "se trata de evitar el acto mecánico de recetar y dar suero. Si el grupo reconoce 7 formas de diarrea, tiene que ser una sola la forma de dar suero? No se puede, con la comunidad, discutir y buscar alternativas basadas en sus propios conocimientos?" (207)

Estos obstáculos que encuentran los Programas de Atención Primaria cuando se dirigen a grupos étnicos, son difíciles y a veces imposibles de salvar.—Ellos no pueden entenderse como el resultado del choque entre dos medicinas, sino como la confrontación de dos sistemas culturales que parten de valores morales y filosóficos diferentes, y que se conforman sobre experiencias distintas en la enfermedad. La diarrea como síntoma no toma importancia hasta que es identificada como signo de anormalidad social y cultural.